

Exploratory Workshop « Interculturalité(s) »

12 avril 2018 - Journées NovaTris

Osons l'université sans frontière

- 9h00** **Accueil des participants**
- 9h30** **Introduction de la journée (NovaTris et Serge Neunlist)**
Présentation de la journée (état des lieux et cartographie des projets actuels)
Objectifs
Seed-money
- 10h00** **Exemples de projets existants**
Présentés par les acteurs Champ de recherche *Interculturalité(s) : Humanités, Sociétés, Economies durables – IHSEd (UHA)*
- 11h00** **Workshop en groupes (Pilotés par IHSEd)**
Etat des lieux des projets existants au sein de Eucor – Le Campus européen, en lien avec le thème « Interculturalité(s) »
- 12h15** **REPAS**
- 13h15** **Mise en commun - Traduction simultanée F/A**
Présentation des résultats de la matinée
Perspectives pour la concrétisation d'un « réseau des réseaux »
- 14h15** **Atelier NovaTris**
« Interculturalité(s) » et Eucor – Le Campus européen
- 15h30** **Table-ronde (Introduite et modérée par NovaTris) - Traduction simultanée F/A**
« Apprendre l'interculturel ? Des compétences vers les capacités ? »
- 18h00** **Moment convivial**
- 18h30** **Conférence de Martine Abdallah-Pretceille - Traduction simultanée F/A**
« De la reconnaissance des cultures à un humanisme du divers »

Les échanges se poursuivront autour d'un verre de l'amitié.

Exploratory Workshop „Interculturalität(en)“

12. April 2018 – NovaTris-Tage

Mut zur Universität ohne Grenzen!

- 9h00** **Empfang der Teilnehmer**
- 9h30** **Einführung (NovaTris und Serge Neunlist)**
Ablauf des Tages (Bestandsaufnahme und Kartografie der aktuellen Projekte)
Ziele
Seed Money
- 10h00** **Beispiele bestehender Projekte**
Vorgestellt von Wissenschaftlern aus dem Forschungsfeld
Interculturality(ies): Humanities, Societies and sustainable Economie – IHSEd (UHA)
- 11h00** **Workshop in Gruppen (Leitung durch IHSEd)**
Bestandsaufnahme von aktuellen Projekten im Rahmen von Eucor - The European Campus zum Thema „Interkulturalität(en)“
- 12h15** **Mittagessen**
- 13h15** **Zusammenfassung - Simultanübersetzung D/F**
Ergebnisse des Vormittags
Erste Ansätze zum möglichen Aufbau eines „Netzwerks der Netzwerke“
- 14h15** **NovaTris-Workshop**
„Interkulturalität(en)“ und Eucor - The European Campus
- 15h30** **Podiumsdiskussion (Einführung und Moderation: NovaTris) - Simultanübersetzung D/F**
„Kann man Interkulturelles lernen? Von Kompetenzen zu Capabilities?“
- 18h00** **Gemütliche Pause**
- 18h30** **Vortrag von Martine Abdallah-Pretceille - Simultanübersetzung D/F**
„Von der Kulturkennung zum Humanismus der Vielfalt“

Im Anschluss an den Vortrag können Gespräche bei einem gemeinsamen Umtrunk weitergeführt werden.